VERORDNUNG (EWG) Nr. 2836/77 DER KOMMISSION

vom 19. Dezember 1977

zur Änderung der in den Verordnungen (EWG) Nr. 2036/74, (EWG) Nr. 2073/74 und (EWG) Nr. 2320/74 genannten Verkaufspreise auf dem Rindfleischsektor für Irland und für das Vereinigte Königreich ab 1. Januar 1978

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

In den Verordnungen (EWG) Nr. 2036/74 der Kommission vom 31. Juli 1974 zur Festsetzung der Preise für den Verkauf zu herabsetzten Preisen der von den Interventionsstellen gelagerten Hinterviertel von ausgewachsenen Rindern an soziale Einrichtungen (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 191/77 (4), (EWG) Nr. 2073/74 der Kommission vom 5. August 1974 über den Verkauf von Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (5) und (EWG) Nr. 2320/74 der Kommission vom 10. September 1974 über den Verkauf von im Besitz der Interventionsstellen befindlichem und für die Ausfuhr bestimmtem Rindfleisch zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (6), beide zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2590/77 (7), wurden einige Verkaufspreise für Rindfleisch im Besitz der Interventionsstellen festgesetzt.

In Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 869/77 des Rates vom 26. April 1977 zur Festsetzung des Orientierungspreises und des Interventionspreises für ausgewachsene Rinder für das Wirtschaftsjahr 1977/78 (8) ist der ab 1. Januar 1978 in Irland und im Vereinigten Königreich geltende Interventionspreis höher als der bis zum 31. Dezember 1977 anwendbare Interventionspreis festgesetzt worden.

Infolgedessen sind die Preise für Interventionskäufe für diese Mitgliedstaaten ab 1. Januar 1978 anzuheben. Es empfiehlt sich daher, die in den Verordnungen (EWG) Nr. 2036/74, (EWG) Nr. 2073/74 und (EWG) Nr. 2320/74 für diese Mitgliedstaaten festgesetzten Verkaufspreise vom gleichen Zeitpunkt an anzupassen, um eine normale Relation zwischen diesen Preisen und den Ankaufspreisen zu wahren.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

(1) Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 2036/74 wird durch Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

(2) Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 wird durch Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

(3) Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 2320/74 wird durch Anhang III dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1978 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 19. Dezember 1977

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 210 vom 1. 8. 1974, S. 56.
(4) ABl. Nr. L 25 vom 29. 1. 1977, S. 31.
(5) ABl. Nr. L 216 vom 7. 8. 1974, S. 11.
(6) ABl. Nr. L 248 vom 11. 9. 1974, S. 8.
(7) ABl. Nr. L 301 vom 25. 11. 1977, S. 17.
(8) ABl. Nr. L 106 vom 29. 4. 1977, S. 12.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von:*

Bullen A	91,800
Ochsen A	90,241

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	86,700
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	85,850
Vaches 55 % / Koeien 55 %	76,500

DANMARK

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier I	77,392
Stude I	78,514
Tyre P	83,001
Ungtyre I	90,011
Køer med kalv I	71,504
Køer I	70,383

FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite pistola, provenant des:*

Bœufs R, A	95,649
Bœufs N	86,925
Jeunes bovins R, A	92,171
Jeunes bovins N	85,624
Vaches A	87,002
Vaches N	78,815

IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Heifers 2	65,803
Steers 1	69,122
Steers 2	69,122
Cows 1	58,158

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	96,458
Vitelloni 2	91,354
Vacche 1	76,554
Vacche 2	63,795

LUXEMBOURG

— *Quartiers arrière, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

Bœufs, génisses, taureaux extra	87,289

NEDERLAND

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Vaarzen, 1e kwaliteit	82,514
Stieren, 1e kwaliteit	88,186
Stieren, 2e kwaliteit	81,998
Koeien, 2e kwaliteit	65,828

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	79,205
Steers H	78,421
Heifers M/H	77,636

B. **Northern Ireland**

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	77,662
Steers L/H	77,662
Steers T	77,662
Heifers T	75,015

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	195,852
Ochsen A	193,014

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	126,834
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 % / Koeien 55 %	111,787

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	185,313
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 % / Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Tyre P	108,457
Ungtyre 1	117,773
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazziniti fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detenore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des :*

Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*

Bœufs R, A, N	190,000
Jeunes bovins R, A	196,116
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	106,840
Steers 1	110,937
Steers 2	110,937
Cows 1	97,812

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	157,311
Steers 1	163,124
Steers 2	163,124
Cows 1	144,522

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,335
Koeien, 2e kwaliteit	93,376

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	176,800
Stieren, 1e kwaliteit	188,703
Stieren, 2e kwaliteit	175,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	120,222
Steers H	119,032
Heifers M/H	117,842

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	174,251
Steers H	172,525
Heifers M/H	170,803

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	117,881
Steers L/H	117,881
Steers T	117,881
Heifers T	113,863

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	170,856
Steers L/H	170,856
Steers T	170,856
Heifers T	165,034

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III

Prix de vente en unité de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	120,529
Ochsen A	118,567

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Bullen A	168,577
Ochsen A	165,801

BELGIQUE / BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*
Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % Ossen 55 %	117,869
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	116,105
Vaches 55 % / Koeien 55 %	103,760

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	159,490
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	157,975
Vaches 55 % / Koeien 55 %	141,315

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*

Kvier 1	95,177
Stude 1	96,340
Tyre P	101,576
Ungtyre 1	109,722
Køer med kalv 1	86,718
Køer 1	84,994

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*

Kvier 1	142,903
Stude 1	144,903
Tyre P	152,897
Ungtyre 1	165,389
Køer med kalv 1	130,094
Køer 1	127,455

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*

Bœufs R, A, N	112,706
Jeunes bovins, R, A, N	109,818
Vaches A, N	99,295

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*

Bœufs R, A	175,435
Bœufs N	159,891
Jeunes bovins R, A	169,237
Jeunes bovins N	157,72
Vaches A	158,865
Vaches N	138,735

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	96,302
Steers 1	100,924
Steers 2	100,924
Cows 1	85,713

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	130,393
Steers 1	136,711
Steers 2	136,711
Cows 1	115,851

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	122,537
Vitelloni 2	116,182
Vacche 1	98,183
Vacche 2	83,357

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	176,877
Vitelloni 2	167,782
Vacche 1	141,410
Vacche 2	118,675

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	108,842
Stieren, 1e kwaliteit	116,042
Stieren, 2e kwaliteit	108,249
Koeien, 2e kwaliteit	87,884

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	152,030
Stieren, 1e kwaliteit	162,225
Stieren, 2e kwaliteit	151,191
Koeien, 2e kwaliteit	122,027

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	114,639
Steers H	113,555
Heifers M/H	112,472

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	156,318
Steers H	154,822
Heifers M/H	153,325

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	112,507
Steers L/H	112,507
Steers T	112,507
Heifers T	108,850

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	153,374
Steers L/H	153,374
Steers T	153,374
Heifers T	148,326